



● 謎樣的喬登——連載系列 18 ●

「我會在巔峰時刻離開！」

不願在老朽之後被迫退場 而要留下永恆的輝煌

記者 陶培揚／特稿

「我在我猶處巔峰的時刻離開，這是我離開籃壇的唯一方式。」這是天王巨星麥可·喬登在九四年四月出版第一本圖片式自傳「永恆的飛人（RARE AIR）」中的自述，那是他急流勇退轉往棒球發展的半年後作品。

書中，喬登進一步說明，為何他要在巔峰時刻抽身，「我不會等到我跑不動了，反應變慢了，眼神遲鈍了，才不得不退出江湖，我不想留給人們這樣的記憶，我要的是像我正處巔峰，並且屢建奇功的光榮時刻一樣，永遠烙印在大家心中——那就是麥可·喬登。」

喬登認為他不能像「冰人」朱利斯·爾文那樣地被現實眼光、大環境給逼上退休之路，如果是這樣，喬登說他會瘋掉。

「只要那一天我一覺醒來，感受到是時候了，我會毅然地走開，事情就是如此的簡單，時間可能就是今晚，或明天，或是下個星期，只要讓我感受到是時候了，那就是該收山的時候。」喬登說他不會因為誰希望他留下來而改變心意，也不會輕易就此回頭，他的驕傲和自尊不允許他這麼做，一旦離開球場，就是永遠的離開，剩下的只是「再見」，祝你們幸福，「謝謝大家的支持」，或是「很榮幸我們共

同度過了一段美好的時光」等道別的致答詞。

「我也不會像老友魔術強森一樣，依依不捨地在球場邊徘徊不去。」喬登說他決不會因為懷念比賽的感覺，而重新回到球場。

錢不是要喬登留下來的最大號召力，他說：「我打籃球，不是衝著錢而來，為自己或別人賺更多的錢，純粹是因為我熱愛這項運動，而這項運動也為我帶來金錢上的收入，如此而已。」雖然宣布退休不到兩年，喬登又回到他最熟悉的舞台——NBA，但是他所展現的球技、體能、鬥志都要比以往更勝一籌，他向所有人證

該向球迷說：「再見」，雖然他還在掙扎，但是他選擇退役的時機和原則，並不會改變，除非他覺得仍然心有餘力繼續衝刺NBA的舞台。

天下那有不散的筵席，喬登明瞭走過了三十個歲月後，即使還能往前行，但也是指日可數，況且該有的成就都有了，這是他從小就沒有期待過的輝煌成就，甚至連老喬登詹姆斯和母親狄洛莉絲想都不會想到，他們的孩子麥可·喬登竟然成為舉世最受矚目的運動明星。

因為，喬登是在他們最辛苦的時候，降臨到這個世上，從小飽受各種苦難，甚至好幾次小命都難保，又如何祈求喬登能成為大明星呢？

明了，喬登依舊是籃壇的第一人，他又帶領公牛隊舉登上最高峰。

完成第二個三

連霸後，已讓喬

登感受到是時候